

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 1 / 14

**KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot****1.1 Tuotetunniste**

Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella****Aineen ja/tai seoksen käyttötapa**

voiteluaine

**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**

Valmistaja: Auto-Teile-Ring GmbH

Katu: Marie-Curie-Straße 3

Postitoimipaikka: D-73770 Denkendorf

Puhelin: + 49 (0) 711/91 89 79-99

Telefax: +49 (0) 711/91 89 79-30

Sähköpostiosoite: info@cartechnic.de

**1.4 Hätäpuhelinnumero:**

+33 800 147 111 (maksuton) +33 9 471 977 (normaalihintainen puhelu)

**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Asetus (EY) N:o 1272/2008**

Vaaraluokitukset:

Aerosoli: Aerosol 1

Ihosityövyttävyys/ihoärsytys: Skin Irrit. 2

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen: STOT SE 3

Vesiympäristölle vaarallinen: Aquatic Chronic 3

Vaaralausekkeet:

Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

Ärsyttää ihoa.

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**2.2 Merkinnät****Asetus (EY) N:o 1272/2008****Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet**

Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset aineet, &lt;5% n-heksaani

Hiilivedyt, C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset

**Huomiosana:** Vaara**Varoitusmerkit:****Vaaralausekkeet**

H222

Erittäin helposti syttyvä aerosoli.

H229

Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

H315

Ärsyttää ihoa.

H336

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H412

Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

**Turvausekkeet**

P101

Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102

Säilytä lasten ulottumattomissa.

P210

Suojaa lämmöltä, kuumilta pinoilta, kipinoilta, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Cartechnic Haftschnierfett INT 400ml

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 2 / 14

|                |                                                                                                                                                                  |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Tupakointi kielletty.                                                                                                                                            |
| P211           | Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.                                                                                                        |
| P251           | Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.                                                                                                                       |
| P261           | Vältä suihkeen hengittämistä.                                                                                                                                    |
| P271           | Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.                                                                                                |
| P273           | Vältettävä päästämistä ympäristöön.                                                                                                                              |
| P280           | Käytä suojakäsineitä.                                                                                                                                            |
| P302+P352      | JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.                                                                                                            |
| P332+P313      | Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.                                                                                                                     |
| P304+P340      | JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.                                                                   |
| P312           | Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN/lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.                                                                                         |
| P305+P351+P338 | JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. |
| P410+P412      | Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.                                                                                          |
| P501           | Hävitä sisältö/pakkaus virallisten määräysten mukaan.                                                                                                            |

**2.3 Muut vaarat**

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

Seoksen aineet eivät täytä PBT/vPvB-kriteereitä REACHin, liitteen XIII mukaisesti.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.2 Seokset****Vaaraa aiheuttavat aineosat**

| CAS-nro.   | Aineosat                                                                                         |              |                  | Pitoisuus     |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|---------------|
|            | EG-nro.                                                                                          | Indeksinro   | REACH-nro        |               |
|            | GHS-Luokittelu                                                                                   |              |                  |               |
| 75-28-5    | isobutaani                                                                                       |              |                  | 50 - <= 100 % |
|            | 200-857-2                                                                                        | 601-004-00-0 | 01-2119485395-27 |               |
|            | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280                                                            |              |                  |               |
| 74-98-6    | Propaani                                                                                         |              |                  | 5 - < 10 %    |
|            | 200-827-9                                                                                        | 601-003-00-5 | 01-2119486944-21 |               |
|            | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280                                                            |              |                  |               |
| 92128-66-0 | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliiset aineet, <5% n-heksaani                     |              |                  | 3 - < 5 %     |
|            | 921-024-6                                                                                        |              | 01-2119475514-35 |               |
|            | Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411 |              |                  |               |
| 64742-49-0 | Hiilivedyt, C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliiset                                               |              |                  | 3 - < 5 %     |
|            | 927-510-4                                                                                        |              | 01-2119475515-33 |               |
|            | Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411 |              |                  |               |
| 106-97-8   | Butaani                                                                                          |              |                  | 1 - < 3 %     |
|            | 203-448-7                                                                                        | 601-004-00-0 | 01-2119474691-32 |               |
|            | Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280                                                            |              |                  |               |
| 4259-15-8  | zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)                                             |              |                  | 0,1 - < 1 %   |
|            | 224-235-5                                                                                        |              | 01-2119493635-27 |               |
|            | Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411                                                         |              |                  |               |

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 3 / 14

**Erityiset pitoisuusrajat ja M-kertoimet**

| CAS-nro.  | EG-nro.   | Aineosat                                                       | Pitoisuus   |
|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------|-------------|
|           |           | Erityiset pitoisuusrajat ja M-kertoimet                        |             |
| 4259-15-8 | 224-235-5 | zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)           | 0,1 - < 1 % |
|           |           | Eye Dam. 1; H318: >= 50 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 50 |             |

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Yleiset ohjeet**

Ensiavun antaja: Muista suojata itsesi! Ihmiset on vietävä turvaan. Älä koskaan anna mitään suun kautta tajuttomalle tai krampeista kärsivälle henkilölle.

**Hengittäminen**

Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Oireiden ilmetessä tai niitä epäiltäessä kysyttävä lääkäriltä neuvoa.

**Ihokosketus**

Pese perusteellisesti saippualla ja vedellä. Riisu saastunut vaatetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä. Oireiden ilmetessä tai niitä epäiltäessä kysyttävä lääkäriltä neuvoa.

**Silmäkosketus**

Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Vaivojen ilmantuessa tai jatkuessa on hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

**Nieleminen**

El saa oksennuttaa. Huomioi oksentaessa aspiraation vaara. Ehdottomasti hälytettävä lääkäri paikalle!

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Päänsärky, pahoinvointi, huimaus, väsymys, ihon ärsytys

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Oireiden mukainen hoito. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN. Oireet saattavat esiintyä vasta useampien tuntien kuluttua altistumisesta.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet****5.1 Sammutusaineet****Soveltuva sammutusaine**

Vesisumu. Vaahto. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Sammutusjauhe.

**Soveltumaton sammutusaine**

Suoravesisuihku

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Epätäydellinen palaminen ja thermolysis kaasujen eri myrkyllisyys voi aiheutua. Kun kyseessä on hiilivetypitoisen tuotteita, kuten CO, CO<sub>2</sub>, aldehydejä ja noki. Nämä voivat olla hyvin vaarallisia, jos niitä hengitetään suuria määriä tai suljetuissa tiloissa.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Jos se on mahdollista ilman vaaraa, poista vahingoittumattomat säiliöt vaara-alueelta. Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmastasta riippumattomasta hengityslaitteesta.

**Muut tiedot**

Säiliön halkeamisen vaara.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan. Eristettävä sytytyslähdeistä. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähdeiltä. Tupakointi kielletty.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 4 / 14

käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla). Varmista, että kaikki jätevesi kerätään ja käsitellään puhdistuslaitoksessa.

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, hapositoja, yleissitoja). Likaantuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

**6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Turvallinen käsittely: katso kohta 7

Henkilökohtaiset suojavarusteet: katso kohta 8

Jätteiden hävitys: katso kohta 13

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi****7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet****Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Noudata käyttöohjetta.

Pöly on imettävä pois välittömästi sen muodostumispaikalla. Höyryt/aerosolit on imettävä pois välittömästi niiden muodostumispaikassa. Jos paikallinen poistoimu ei ole mahdollista tai riittävää, pitäisi mahdollisuuksien mukaan varmistaa työalueen hyvä tuuletus.

Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty käytön aikana.

Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita (katso kohta 8).

Tuuletuksen ollessa riittämätöntä ja/tai käytettäessä on räjähdyskelpoisten/helposti syttyvien seosten muodostuminen mahdollista.

**Palo- ja räjähdysuojaohjeet**

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

**Muut tiedot**

Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet****Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille**

Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Noudata lain määräysten ja määräyksiä.

**Tiedot yhteisvarastoinnista**

Ei saa varastoida seuraavien tuotteiden kanssa: Hapettajat. Pyroforiset tai itsestään kuumenevat vaaralliset aineet. Elintarvikkeet ja eläinravinto.

**Lisätietoja varastointiolosuhteista**

Suojattava pakkaselta. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta. Varastoitava viileässä ja kuivassa paikassa. Noudata lain määräysten ja määräyksiä.

**7.3 Erityinen loppukäyttö**

Ei tietoja saatavissa.

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet****8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 5 / 14

**Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot**

| CAS-nro. | Aine tai aineryhmä          | ppm  | mg/m <sup>3</sup> | k/cm <sup>3</sup> | Kategoria | Alkuperä |
|----------|-----------------------------|------|-------------------|-------------------|-----------|----------|
| 75-28-5  | 2-Metyylipropani; i-Butaani | 800  | 1900              |                   | 8 h       |          |
|          |                             | 1000 | 2400              |                   | 15 min    |          |
| 106-97-8 | n-Butaani                   | 800  | 1900              |                   | 8 h       |          |
|          |                             | 1000 | 2400              |                   | 15 min    |          |
| 74-98-6  | Propani                     | 800  | 1500              |                   | 8 h       |          |
|          |                             | 1100 | 2000              |                   | 15 min    |          |

**DNEL-/DMEL-arvot**

| CAS-nro.                       | Aine tai aineryhmä                                                          | Altistumistapa | Vaikutukset                               | Arvo |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|------|
| DNEL tyyppi                    |                                                                             |                |                                           |      |
| 92128-66-0                     | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset aineet, <5% n-heksaani |                |                                           |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | hengitettynä                                                                | systeeminen    | 2035 mg/m <sup>3</sup>                    |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | ihon kautta                                                                 | systeeminen    | 773 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | hengitettynä                                                                | systeeminen    | 608 mg/m <sup>3</sup>                     |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | ihon kautta                                                                 | systeeminen    | 699 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | suun kautta                                                                 | systeeminen    | 699 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |
| 64742-49-0                     | Hiilivedyt, C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset                           |                |                                           |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | hengitettynä                                                                | systeeminen    | 2085 mg/m <sup>3</sup>                    |      |
| Työntekijä DNEL, pitkäaikainen | ihon kautta                                                                 | systeeminen    | 300 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | hengitettynä                                                                | systeeminen    | 447 mg/m <sup>3</sup>                     |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | ihon kautta                                                                 | systeeminen    | 149 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |
| Kuluttaja DNEL, pitkäaikainen  | suun kautta                                                                 | systeeminen    | 149 mg/kg<br>painokiloa kohti<br>päivässä |      |

**Lisätietoja raja-arvoista**

- a ei rajoitusta
- b Altistumisen päättymisen, tai vuoron päättymisen
- c pitkäaikaisessa altistumisessa: useampien edeltävien vuorojen jälkeen
- d ennen seuraavaa vuoroa

veri (B)  
Virtsa (U)

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta.

**Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteja**

Vältettävä altistumista. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Laadi ihonsuojaussuunnitelma ja noudata sitä!

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 6 / 14

**Silmien tai kasvojen suojaus**

Sopiva silmäsuojain: Tiiviit suojalasit.

DIN EN 166

**Käsien suojaus**

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella. Käsiteltäessä kemikaalisia aineita tulee käyttää vain CE-merkittyjä ja nelinumeroisella tarkistuskoodilla varustettuja kemikaalisuojakäsineitä.

Kemikaalisuojakäsineet on valittava vaarallisten aineiden pitoisuuden ja määrän sekä työympäristön mukaisesti.

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi) Tunkeutumisaika (maksimaalinen käyttöaika) 480min

Käsinemateriaalin paksuus 0,45 mm

EN ISO 374

**Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Riisu saastunut vaatetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä.

**Hengityksensuojaus**

Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

Sopiva hengityksensuojalaite: Yhdistetty suodatin (SFS EN 141)..

Suodattimella tai puhaltimella varustettu suodatinlaite tyyppi: AX

Valmistajan antamia käyttöaikaarajoituksia on noudatettava.

Noudata lain määräysten ja määräyksiä.

**Ympäristöaltistuksen torjuminen**

Noudata lain määräysten ja määräyksiä.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Olomuoto: | Nestemäinen       |
| Väri:     | ruskea            |
| Haju:     | Liuetin kaltainen |

**Menetelmä**

pH-arvo (@ 20 °C): ei määritetty DIN 19268

**Olotilanmuutos**

Sulamispiste: ei määritetty

Kiehumispiste ja kiehumisalue: -40 °C

Leimahduspiste: -80 °C

**Syttyvyys**

kiinteä: ei sovellettavissa

kaasu: ei sovellettavissa

Räjähdyssrajat (alempi): 1 til. %

Räjähdyssrajat (ylempi): 15 til. %

**Itsesyttymislämpötila**

kiinteä: ei sovellettavissa

kaasu: ei sovellettavissa

Hajoamislämpötila: ei määritetty

**Hapettavat ominaisuudet**

Ei paloa edistävää.

Höyrynpaine: ei määritetty

Tiheys (@ 20 °C): 0,829 g/cm³ DIN 51757

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 7 / 14

Vesiliukoisuus:

Tutkimusta ei tarvitse tehdä, sillä aineen tiedetään olevan liukenematon veteen.

**Liukoisuus muihin liuottimiin**  
ei määritelty

Jakaantumiskerroin:

ei määritelty

Höyryntiheys:

ei määritelty

Haihtumisnopeus:

ei määritelty

**9.2 Muut tiedot**

Kiinteiden aineiden määrä:

ei määritelty

Tiedot koskevat teknisesti vaikuttavaa ainetta: Suhteellinen tiheys, Väri, Haju, viskositeetti, pH.

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräystenmukaisesti.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Tuote on stabiili normaaleissa olosuhteissa.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Ei saa laittaa yli 50 °C lämpötilaan. Kuumentaminen johtaa paineen nousuun ja halkeamisvaaraan.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Eristettävä syttyvistä ja lämpöä tuottavista (esim. kuumat pinnat) lähteistä. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen. Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Hapettajat. Pyroforiset tai itsestään kuumenevat vaaralliset aineet.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**Epätäydellinen palaminen ja thermolysis kaasujen eri myrkyllisyys voi aiheutua. Kun kyseessä on hiilivetytöiden tuotteita, kuten CO, CO<sub>2</sub>, aldehydejä ja noki. Nämä voivat olla hyvin vaarallisia, jos niitä hengitetään suuria määriä tai suljetuissa tiloissa.**Muut tiedot**

Ei saa sekoittaa muilla kemikaaleilla kanssa.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Aineen toksikokinetiikka, aineenvaihdunta ja jakautuminen elimistöön**

Sekoituksesta ei ole käytettävissä tietoja.

**Akuutti myrkyllisyys**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 8 / 14

| CAS-nro.   | Aineosat                                                                    |                          |        |                     |                                          |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|---------------------|------------------------------------------|
|            | Altistumisreitti                                                            | Annos                    | Laji   | Lähde               | Menetelmä                                |
| 75-28-5    | isobutaani                                                                  |                          |        |                     |                                          |
|            | hengitysteitse höyry                                                        | LC50 1237 mg/l           | Hiiri. |                     |                                          |
| 92128-66-0 | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset aineet, <5% n-heksaani |                          |        |                     |                                          |
|            | suun kautta                                                                 | LD50 > 5000 mg/kg        | Rotta  |                     |                                          |
|            | ihon kautta                                                                 | LD50 > 2800 - 3100 mg/kg | Rotta  | Study report (1977) | The acute toxicity of SBP 100/140 was de |
|            | hengitysteitse (4 h) höyry                                                  | LC50 > 25,2 mg/l         | Rotta  | Study report (1988) | Group of rats were exposed to test subst |
| 64742-49-0 | Hiilivedyt, C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset                           |                          |        |                     |                                          |
|            | suun kautta                                                                 | LD50 5500 mg/kg          | Rotta  |                     |                                          |
|            | ihon kautta                                                                 | LD50 > 2800 - 3100 mg/kg | Rotta  | Study report (1977) | The acute toxicity of SBP 100/140 was de |
|            | hengitysteitse (4 h) höyry                                                  | LC50 > 23,3 mg/l         | Rotta  | Study report (1988) | OECD Guideline 403                       |
| 106-97-8   | Butaani                                                                     |                          |        |                     |                                          |
|            | hengitysteitse (4 h) kaasu                                                  | LC50 658 ppm             | Rotta  | GESTIS              |                                          |
| 4259-15-8  | zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)                        |                          |        |                     |                                          |
|            | suun kautta                                                                 | LD50 >3100 mg/kg         | Rotta  |                     |                                          |
|            | ihon kautta                                                                 | LD50 >2000 - <5000 mg/kg | Kani   |                     |                                          |

**Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää ihoa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Herkistävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ei viitteitä syöpää aiheuttavasta vaikutuksesta ihmiselle.

Ei viitteitä sukusolumutageenisuudesta ihmiselle.

Ei viitteitä reproduktiotoksisuudesta ihmiselle.

**Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

**Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Aspiraatiovaara**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Erityisvaikutukset eläinkokeissa**

Ei tietoja saatavissa.

**Muut tiedot**

Seos on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### **Cartechnic Haftschnierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 9 / 14

Tuote ei ole: Ekotoksinen.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 10 / 14

| CAS-nro.   | Aineosat                                                                     |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------|---------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
|            | Myrkyllisyys vesieliölle                                                     | Dose               | [h]   [d] | Laji                            | Lähde                                    | Menetelmä                                |
| 75-28-5    | isobutaani                                                                   |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys kalalle                                                 | LC50 mg/l 91,42    | 96 h      | Fish, no other information      | United States Environmental Protection A | The Ecosar class program has been develo |
|            | Välitön myrkyllisyys leville                                                 | ErC50 mg/l 19,37   | 96 h      | Algae                           | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 | Calculation using ECOSAR Program v1.00.  |
|            | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                                             | EC50 mg/l 69,43    | 48 h      | Daphnia sp.                     | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 | Calculation using ECOSAR Program v1.00.  |
| 74-98-6    | Propani                                                                      |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys kalalle                                                 | LC50 mg/l 49,9     | 96 h      | Fish, no other information      | United States Environmental Protection A | The Ecosar class program has been develo |
|            | Välitön myrkyllisyys leville                                                 | ErC50 mg/l 19,37   | 96 h      | Algae                           | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 | Calculation using ECOSAR Program v1.00.  |
|            | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                                             | EC50 mg/l 69,43    | 48 h      | Daphnia sp.                     | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200 | Calculation using ECOSAR Program v1.00.  |
| 92128-66-0 | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliiset aineet, <5% n-heksaani |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys kalalle                                                 | LC50 mg/l > 1-10   | 96 h      | Pimephales promelas             |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys leville                                                 | ErC50 mg/l 10 - 30 | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata | Study report (1995)                      | OECD Guideline 201                       |
|            | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                                             | EC50 mg/l > 1-10   | 48 h      | Daphnia magna                   |                                          |                                          |
|            | Myrkyllisyys kalalle                                                         | NOEC mg/l 2,045    | 28 d      | Oncorhynchus mykiss             | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)        | The aquatic toxicity was estimated by a  |
|            | Myrkyllisyys äyriäisille                                                     | NOEC 1 mg/l        | 21 d      | Daphnia magna                   | SIDS Initial Assessment Report For SIAM  | OECD Guideline 211                       |
| 64742-49-0 | Hiilivedyt, C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliiset                           |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys kalalle                                                 | LC50 mg/l >1 - 10  | 96 h      | Oncorhynchus mykiss (Kirjolohi) |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys leville                                                 | ErC50 12 mg/l      | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata | SIDS Initial Assessment Report For SIAM  | OECD Guideline 201                       |
|            | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                                             | EC50 mg/l >1 - 10  | 48 h      | Daphnia magna                   |                                          |                                          |
|            | Myrkyllisyys kalalle                                                         | NOEC mg/l 1,534    | 28 d      | Oncorhynchus mykiss             | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)        | The aquatic toxicity was estimated by a  |
|            | Myrkyllisyys äyriäisille                                                     | NOEC 1 mg/l        | 21 d      | Daphnia magna                   | SIDS Initial Assessment Report For SIAM  | OECD Guideline 211                       |
| 106-97-8   | Butaani                                                                      |                    |           |                                 |                                          |                                          |
|            | Välitön myrkyllisyys kalalle                                                 | LC50 mg/l 49,9     | 96 h      | Fish, no other information      | United States Environmental Protection A | The Ecosar class program has been develo |

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 11 / 14

|           |                                                      |            |       |      |                                 |                                           |                                         |
|-----------|------------------------------------------------------|------------|-------|------|---------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
|           | Välitön myrkyllisyys leville                         | ErC50 mg/l | 19,37 | 96 h | Algae                           | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) | Calculation using ECOSAR Program v1.00. |
|           | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                     | EC50 mg/l  | 69,43 | 48 h | Daphnia sp.                     | USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) | Calculation using ECOSAR Program v1.00. |
| 4259-15-8 | zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) |            |       |      |                                 |                                           |                                         |
|           | Välitön myrkyllisyys kalalle                         | LC50 mg/l  | >2-10 | 96 h | Oncorhynchus mykiss (Kirjolohi) |                                           |                                         |
|           | Välitön myrkyllisyys leville                         | ErC50 mg/l | >240  | 72 h | Pseudomonas putida              |                                           |                                         |
|           | Välitön myrkyllisyys äyriäisille                     | EC50 mg/l  | >2-10 | 48 h | Daphnia magna                   |                                           |                                         |

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Tuotetta ei ole testattu.

| CAS-nro.   | Aineosat                                                                    |      |    |       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------|----|-------|
|            | Menetelmä                                                                   | Arvo | d  | Lähde |
|            | Arviointi                                                                   |      |    |       |
| 92128-66-0 | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset aineet, <5% n-heksaani |      |    |       |
|            | OECD Guideline 301 F                                                        | 98%  | 28 |       |
|            | Helposti biohajoava (OECD-kriteerien mukaan)                                |      |    |       |

**12.3 Biokertvyvyys**

Tuotetta ei ole testattu.

**Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi**

| CAS-nro.   | Aineosat                                                                    | Log Pow   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 75-28-5    | isobutaani                                                                  | 1,09      |
| 74-98-6    | Propani                                                                     | 1,09      |
| 92128-66-0 | Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaanit, isoalkaanit, sykliset aineet, <5% n-heksaani | 3,4 - 5,2 |
| 106-97-8   | Butaani                                                                     | 1,09      |

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Tuotetta ei ole testattu.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tuotetta ei ole testattu.

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Ei tietoja saatavissa.

**Muut tiedot**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

**Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

160504 JÄTTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA LUETTELOSSA; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut ja käytöstä poistetut kemikaalit; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita; vaarallinen jäte

**Käytetyn tuotteen jäteluokitus**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 12 / 14

160504 JÄTTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA LUETTELOSSA; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut ja käytöstä poistetut kemikaalit; painepakkauksissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita; vaarallinen jäte

**Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus**

150104 PAKKAUSJÄTTEET; ABSORBOIMISAINHEET, PUHDISTUSLIINAT, SUODATINMATERIAALIT JA SUOJAVAAATTEET, JOITA EI OLE MAINITTU MUUALLA; pakkaukset (mukaan luettuna yhdyskunnista erikseen kerätty pakkausjäte); metallipakkaukset

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maakuljetus (ADR/RID)**

**14.1 YK-numero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLIT  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** 2  
**14.4 Pakkausryhmä:** -  
 Merkinnät: 2.1  
 Luokitustunnus: 5F  
 Erityismääräykset: 190 327 344 625  
 Rajoitettu määrä (LQ): 1 L  
 Vapautettu määrä: E0  
 Kuljetuskategoria: 2  
 Tunnelirajoitus: D

**Sisävesikuljetus (ADN)**

**14.1 YK-numero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLIT  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** 2  
**14.4 Pakkausryhmä:** -  
 Merkinnät: 2.1  
 Luokitustunnus: 5F  
 Erityismääräykset: 190 327 344 625  
 Rajoitettu määrä (LQ): 1 L  
 Vapautettu määrä: E0

**Merikuljetus (IMDG)**

**14.1 YK-numero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLS  
**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:** 2.1  
**14.4 Pakkausryhmä:** -  
 Merkinnät: 2.1  
 Marine pollutant: no  
 Erityismääräykset: 63, 190, 277, 327, 344, 381,959  
 Rajoitettu määrä (LQ): 1000 mL  
 Vapautettu määrä: E0  
 EmS: F-D, S-U

**Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1 YK-numero:** UN 1950  
**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:** AEROSOLS, flammable

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 13 / 14

|                                                 |                |
|-------------------------------------------------|----------------|
| <b>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</b>            | 2.1            |
| <b>14.4 Pakkausryhmä:</b>                       | -              |
| Merkinnät:                                      | 2.1            |
| Erityismääräykset:                              | A145 A167 A802 |
| Rajoitettu määrä (LQ)<br>(matkustajalentokone): | 30 kg G        |
| Passenger LQ:                                   | Y203           |
| Vapautettu määrä:                               | E0             |
| Pakkausohjeet (matkustajalentokone):            | 203            |
| Maksimimäärä (matkustajalentokone):             | 75 kg          |
| Pakkausohjeet (rahtikone):                      | 203            |
| Maksimimäärä (rahtikone):                       | 150 kg         |

**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: Ei

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Ei tietoja saatavissa.

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

ei sovellettavissa

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****EU Kemikaaleja koskevat määräykset**

Käyttörajoitukset (REACH, liite XVII):

Merkintä 3, Merkintä 28, Merkintä 29

2010/75/EU(VOC): Ei tietoja saatavissa.

2004/42/EY(VOC): Ei tietoja saatavissa.

**Muut tiedot**

Käyttöturvallisuustiedote Asetus (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti (REACH)

Aerosolidirektiivi (75/324/ETY)

**Kansalliset määräykset**

Vesivaarallisuusluokka (D): 2 - vesivaarallinen

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

**KOHTA 16: Muut tiedot****Muutokset**

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa): 2,9.

**Lyhenteet ja akronyymit**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**Cartechnic Haftschnmierfett INT 400ml**

Muutettu viimeksi: 17.12.2020

Materiaali-nro: 1102679

Sivu 14 / 14

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

ATE: Acute Toxicity Estimate

STEL (EC) Short Term Exposure Limit

LC50: Lethal Concentration

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Seosten luokittelu ja käytetty arviointimetodi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti**

| Luokittelu              | Luokitusmenettely          |
|-------------------------|----------------------------|
| Aerosol 1; H222-H229    | Testitietojen perusteella  |
| Skin Irrit. 2; H315     | Siirtoperiaate "Aerosolit" |
| STOT SE 3; H336         | Siirtoperiaate "Aerosolit" |
| Aquatic Chronic 3; H412 | Laskentamenettely          |

**H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)**

|      |                                                                |
|------|----------------------------------------------------------------|
| H220 | Erittäin helposti syttyvä kaasu.                               |
| H222 | Erittäin helposti syttyvä aerosoli.                            |
| H225 | Helposti syttyvä neste ja höyry.                               |
| H229 | Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.                       |
| H280 | Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa. |
| H304 | Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.      |
| H315 | Ärsyttää ihoa.                                                 |
| H318 | Vaurioittaa vakavasti silmiä.                                  |
| H336 | Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.                  |
| H411 | Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.     |
| H412 | Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.     |

**Muut tiedot**

Seosten luokittelu ja käytetty arviointimetodi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti:

Laskentamenetelmä.

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat pahaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä.

Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoidessa, työstettäessä, kuljetettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)